



International Tribunal for the
Prosecution of Persons
Responsible for Serious Violations
of International Humanitarian Law
Committed in the Territory of the
Former Yugoslavia since 1991

Case No.: IT-03-69-PT

Date: 31 May 2006

Original: English

IN TRIAL CHAMBER III

Before: Judge Patrick Robinson, Presiding
Judges Krister Thelin
Judge Frank Höpfel

Registrar: Mr. Hans Holthuis

Order of: 31 May 2006

PROSECUTOR

v.

**JOVICA STANIŠIĆ
FRANKO SIMATOVIĆ**

**ORDER ON PROSECUTION SUBMISSION OF REVISED SECOND AMENDED
INDICTMENT**

The Office of the Prosecutor

Ms. Hildegard Uertz-Retzlaff
Mr. David Re
Mr. Marek Michon

Counsel for Jovica Stanišić

Mr. Geert-Jan Alexander Knoop
Mr. Wayne Jordash

Counsel for Franko Simatović

Mr. Zoran Jovanović

THIS TRIAL CHAMBER of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (the “Tribunal”) is seized of a Revised Second Amended Indictment filed by the Prosecution, and hereby renders a decision (“Decision”) thereon.

1. On 15 May 2006 the Prosecution filed a “Submission of Revised Second Amended Indictment”.¹ This submission was made following a decision of the Trial Chamber ordering the Prosecution to clarify certain sections of the Second Amended Indictment and to make other linguistic corrections (“Decision”).²
2. The Trial Chamber notes that the amendments to the indictment made by the Prosecution comply with the Trial Chamber’s Decision. It notes, however, that in the “track changes” version of the Revised Second Amended Indictment submitted by the Prosecution, there is an error in the paragraph numbering, namely that paragraphs 66-69 (discussing Zvornik) should be renumbered as paragraphs 60-63.³
3. For these reasons, the Trial Chamber, pursuant to Rule 54 of the Rules of Procedure and Evidence of the Tribunal, **ORDERS** that:
 - (a) The Prosecution shall correct the numbering of paragraphs 66-69 in the “track changes” version of the Revised Second Amended Indictment.
 - (b) The Revised Second Amended Indictment is the operative indictment in this case.

Done in English and French, the English text being authoritative.



Judge Patrick Robinson
Presiding

Dated this thirty-first day of May 2006
At The Hague, The Netherlands

[Seal of the Tribunal]

¹ Prosecution’s Submission of Revised Second Amended Indictment, 15 May 2006.

² Decision on Defence Motion Regarding Defects in the Form of the Second Amended Indictment, 12 April 2006.

³ In paragraph 2 of the “track changes” version of the Revised Second Amended Indictment, these paragraphs are correctly referred to as paragraphs 61, 62 and 63. See Revised Second Amended Indictment, para. 21. In addition in the “clean” version of the Indictment, the relevant paragraphs are correctly numbered 61-63.